

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Auch ein bekannter Schweizer...

Werbeagentur Wüest, Eich

Manch kritische Situation konnte mit Hilfe eines dieser treuen Vierbeiner schon gerettet werden.

In Sachen Kunststoffplatten entstehen kritische Situationen erst gar nicht, wenn Sie sich auf Argolite verlassen. Das ist der sicherste Weg, weil Qualität, Auswahl und ein sprichwörtlicher Lieferservice dazugehören.

Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 x 93, 216 x 106, 260 x 130, 330 x 130 und 330 x 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

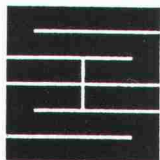
**Argolite -  
der sicherste Weg.**



Argolite AG  
Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 81 19 12

## Argo/ite





## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Strassen

Spenglerarbeiten

Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge

seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden

für Autogaragen, Rampen usw.

REPOXIT-Kunstharzböden

in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

## Wir «schürfen» für Sie

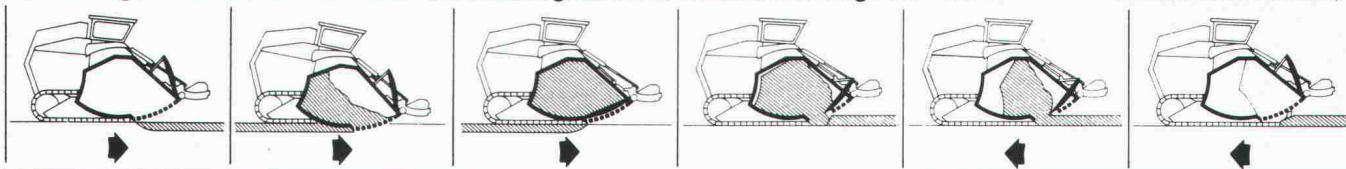
### Erdbewegungen mit Schürfraupen sind Wirtschaftlicher!



Wir arbeiten für Sie in Akkord oder Regie

**Arbeitsbereich:** Aushub- und Umgebungsarbeiten im Wohnungsbau. Aushubarbeiten beim Bau von Schulhäusern, Kläranlagen, Atomkraftwerken, Wald- und Flurwegen, Strassen, Spitälern, Tankanlagen, Schlammbecken, Fischweihern, Sportanlagen. **Abdecken von Kies- und Lehmgruben und Urbanisierungsarbeiten.**

Arbeitsablauf der Schürfraupe



Verlangen Sie unsere preisgünstigen Angebote

**Schürfag AG, Erdbewegungen, 6210 Sursee**  
Schlottermilch 4a, Telefon 045 57 16 22 / 21 52 87

**Zuverlässig  
isolieren  
mit  
Isolier-  
Spritz-  
schaum**



# AMINOTHERM Isolierungen

Energiesparen beginnt mit der Beratung durch die Aminotherm-Fachfirmen mit ihrer langjährigen Erfahrung in allen Sparten der Wärmedämmung

**Graenicher AG**  
3604 Thun ☎ 033 36 06 06

**Graenicher AG**  
4057 Basel ☎ 061 26 46 43

**Polisol AG**  
8005 Zürich ☎ 01 44 66 88

**Polisol AG**  
7000 Chur ☎ 081 27 49 29

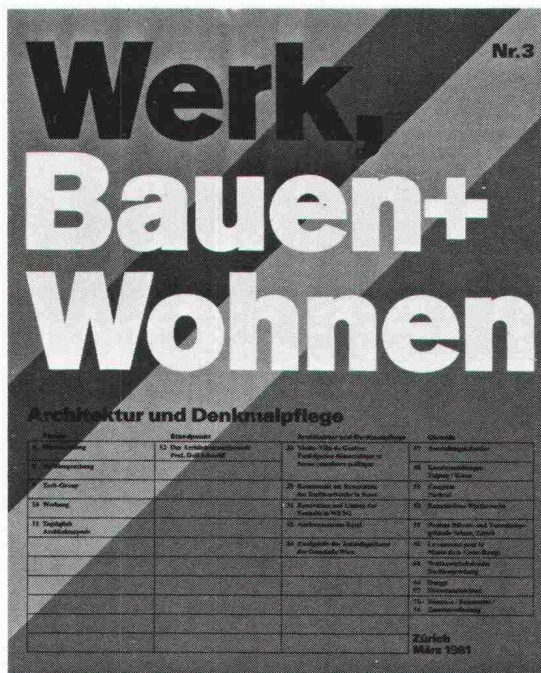
**Büchler AG**  
9034 Eggersriet ☎ 071 95 25 62

**Gassmann Baupartner AG**  
6044 Udligenswil ☎ 041 81 38 59

**Kosag AG**  
5620 Bremgarten ☎ 057 5 23 63

**R. Willisch**  
3983 Mörel ☎ 028 27 13 67





Das Jahresprogramm für 1981 sieht folgende Themenkreise vor:

## Januar/Februar Nr. 1/2 Neue deutsche Architektur

In der Absicht, die neuen Tendenzen in der deutschen Architektur zu dokumentieren, sind acht Architekten eingeladen, ihre jüngsten Bauten und Projekte darzustellen. Eine Bilanz über die Internationale Bauausstellung in Berlin ist zugleich Rückblick auf Vergangenes und Ausblick ins kommende Jahrzehnt.

## März Nr. 3 Architektur und Denkmalpflege

Das Verhältnis zwischen alt und neu, zwischen Architektur und Denkmalpflege ist problematisch. Wir veröffentlichen Beispiele, die – von verschiedenen Seiten her – dieses Thema angehen.

## April Nr. 4 Schulbauten

Die sich entwickelnde Schule stellt immer wieder neue Anforderungen an den Architekten. Wir stellen aktuelle Beispiele vor.

## Mai Nr. 5 Basler Architektur der 30er Jahre

Der historische Rückblick gilt dieses Jahr einem lange Zeit vernachlässigten Feld: Bauten, die in den 30er Jahren in Basel in der Nachfolge der Pioniere Hans Bernoulli, Hans Schmidt und Hannes Meyer entstanden sind.

## Juni Nr. 6 Tendenzen der Architektur in Frankreich

Die mittlere Generation der Architekten in Frankreich kommt erst allmählich wieder zu Wort. Wir befassen uns mit zwei bekannten Vertretern: Roland Simounet und Roland Schweitzer.

## Juli/August Nr. 7/8 Solothurner Schule

Dieses Heft ist einer Gruppe von Schweizer Architekten gewidmet, die seit den 50er Jahren mit nüchternen Konstruktionen aus Glas und Stahl auffällt. Ihre Arbeiten, in den letzten Jahren scheinbar ausser Mode gekommen, werden in einer Art Monographie ausführlich publiziert.

## September Nr. 9 Technologie: Bauen mit Backstein

Dem Material Backstein ist das technologische Heft dieses Jahres gewidmet. Möglichkeiten und Grenzen dieses Jahrtausende alten Baustoffs werden behandelt. Beispiele aus der Praxis stehen im Mittelpunkt.

## Oktober Nr. 10 Illusionismus

Wie weit mit illusionistischen Gestaltungsmitteln wie Scheinperspektiven, Spiegelungen und dergleichen in der Architektur gearbeitet wird, ist Thema dieser Nummer. Vor allem Bereiche des Design und der Innenarchitektur stehen zur Diskussion.

## November Nr. 11 Städteheft: Kopenhagen

Das Städteheft führt dieses Jahr in die dänische Hauptstadt Kopenhagen. Wir versuchen wieder, eine Grossstadt und ihre architektonischen Besonderheiten zu erfassen.

## Dezember Nr. 12 Wohnungsbau

Dem Thema Wohnungsbau gehen wir im letzten Heft des Jahrgangs nach. Städtisches Wohnen, das Umstrukturieren vorhandener Bausubstanz sind vorgesehene Schwerpunkte.

Abonnements-Fachzeitschrift für:  
Architektur, Planung, Design und Kunst

Offizielles Organ des BSA  
Bund Schweizer Architekten

Schweizerische und internationale Aktualität sowie geschichtliche und theoretische Grundlagen auf den Gebieten der Architektur, der Planung, des Design und der Kunst werden in thematischen Heften dargestellt.

Einer klaren und übersichtlichen Präsentation des Inhalts wird dabei grösste Bedeutung beigemessen.

Als Redaktoren zeichnen Jean-Claude Steinegger, Architekt BSA, und Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Kunsthistorikerin.

Ergänzt wird dieses Team durch eine Anzahl ständiger freier Mitarbeiter sowie einem Korrespondenten-Netz in der ganzen Welt.

In der Redaktionskommission sind vertreten:  
Jacques Blumer, Richard Brosi, Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher, Prof. Jacques Schader.

Werk, Bauen + Wohnen erscheint monatlich mit zwei Doppelnummern im Januar/Februar und Juli/August.

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen  
Abonnementsverwaltung:

Zollikofer AG  
Druckerei und Verlag  
Fürstenlandstrasse 122  
9001 St. Gallen

## Bestellung

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

1 Jahresabonnement bis auf Widerruf Werk, Bauen + Wohnen, beginnend mit Nr. \_\_\_\_\_ zum Preis von Fr. 94. – inkl. Porto.  
Studentenermässigung Fr. 25. – (auch HTL)

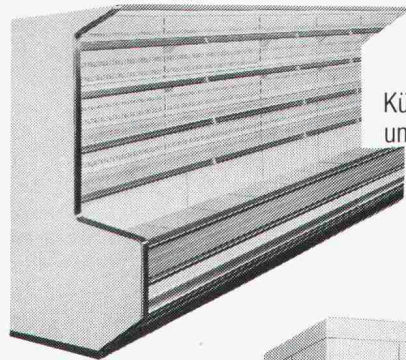
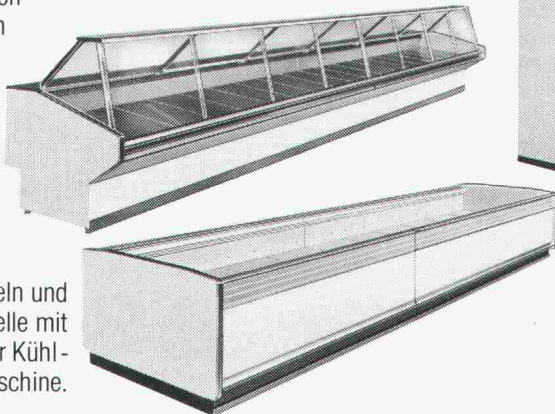


# «Ihr Gewinn beginnt beim Einkauf

Wärmepumpenboiler  
für die Rückgewinnung  
der Abwärme von  
Kältemaschinen

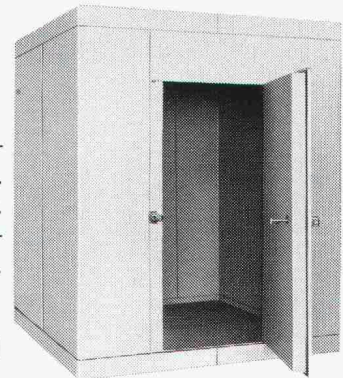
Leistungsfähige Ver-  
kaufskorpusse für  
Fleisch, Charcuterie,  
Käse und Patisserie.

Tiefkühlinseln und  
Wandmodelle mit  
separater Kühl-  
maschine.



Kühlregale für Fleisch  
und Milchprodukte.  
Elegantes, modernes  
Design.

Vorfabrizierte Kühl-  
und Tiefkühlzellen.  
Optimale Qualität.  
Störungsfreie Kühl-  
aggregate.



## ... deshalb Frigopol- Kühlanlagen »

**FRIGOPOL  
KÜHLANLAGEN AG**

8903 Birmensdorf, Telefon 01/737 12 34

Ihre Raumtemperatur ist unser Problem.  
Vertrauen Sie auf unsere 30jährige Erfahrung.

**Constral** AG

Fenster und Klimafassaden • 8570 Weinfelden • Tel. 072 22 55 55

**Wir schaffen  
indem wir  
mehr Platz  
die vielen  
in Büros,  
Zwischenräume  
Archiven,  
für Sie  
Lagern und  
ausnützen  
Garagen.**

**COMPACTUS**

**Die Platzmacher aus Melling**

COMPACTUS AG  
5507 Melling  
Telefon 056 91 10 34



Katadyn  
Produkte AG  
Industriestrasse 27  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 830 36 77

**Silber -  
die edle Wasser-Entkeimung**

Seit über 50 Jahren wird  
die Katadyn-Silber-Methode  
für die Trinkwasser-Entkeimung  
eingesetzt. Bewährt für die Getränke- und  
Lebensmittel-Industrie, Restaurants,  
Ferienhäuser, Bergstationen, Baustellen  
und im Zivilschutz.

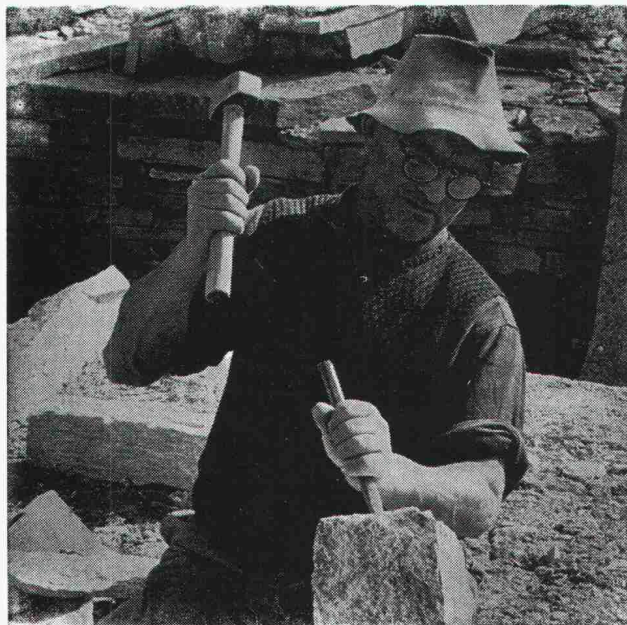
**Wenn Sonnen-Energie  
durchs Wasser strahlt**

Ebenso ideal versorgen die «Multus»-UV-  
Anlagen von Katadyn weltweit Gemeinden,  
Industrien und Schiffe mit  
keimfreiem Wasser.

**Katadyn -  
weil Wasser wieder wertvoll wird**

Ob Silberionen-, Filter- oder Ultraviolett-  
Methode - die Katadyn-Systeme sorgen für  
gesundes Wasser, ohne dieses mit  
Chemikalien zu belasten.





# Natursteine

im Garten-, Hoch- und Tiefbau

Wir laden Sie ein, unsere neue, grosse **Musterausstellung** an der Seefeldstrasse 198 in Zürich zu besuchen.

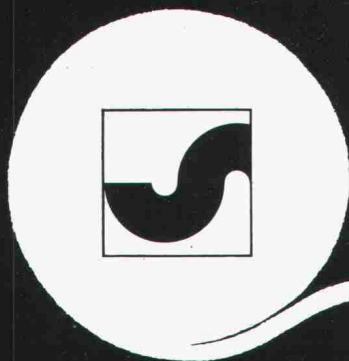
## Eckardt Natursteine AG

8034 Zürich, Postfach

Telefon 01 / 55 08 60

Telex 57004

Grosses Lager in Zürich-Tiefenbrunnen



Ihr Bauvlies

# SODOCA®

Generalvertretung: Mühlebach AG  
Industrievliese  
5200 Brugg, Tel. 056/94 51 11

**mühlebach**

### Verkauf und Lager

Aigle	Gétaz Romang SA	025/ 26 36 21
Basel	W. Tschoop AG	061/ 50 55 88
Bern	Albert Wahlen AG	031/ 41 31 31
Biel/Bienne	Sabag AG/SA	032/ 22 58 44
Bulle	E. Glasson + Cie SA	029/ 3 11 33
Bussigny	Gétaz Romang SA	021/ 89 10 31
Château d'Oex	Gétaz Romang SA	029/ 4 75 75
Châtel-St-Denis	Gétaz Romang SA	021/ 56 71 18
Chur	Baubedarf Chur	081/ 24 83 83
Délemont	Matériaux Sabag SA	066/ 21 12 81

Flüelen
Fribourg-Givisiez
Gebenstorf
Giubiasco
Ilanz
Montreux
Palézieux
Payerne
Regensdorf
Romont
Roveredo (Mesolcina)

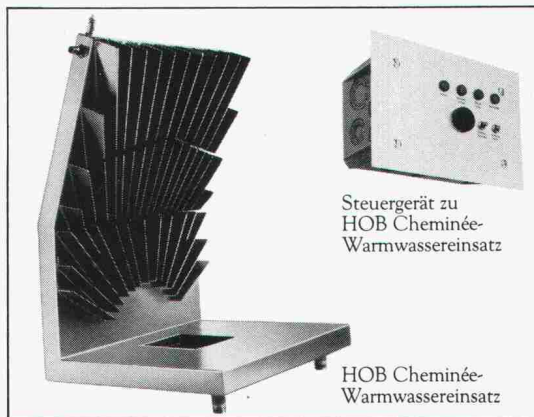
B. Ziegler	044/ 2 12 95
Glasson Matériaux SA	037/ 83 11 01
Baubedarf Gebenstorf	056/ 23 35 55
Edilcentro SA	092/ 27 18 31
Baubedarf Ilanz	086/ 2 39 29
Gétaz Romang SA	021/ 61 55 77
E. Glasson + Cie SA	021/ 93 81 06
J. Rapin SA	037/ 61 28 21
Baubedarf Zürich AG	01/840 27 27
E. Glasson + Cie SA	037/ 52 15 15
Edilcentro SA	092/ 82 12 66

Sargans
Sion
La Souste/Susten
Thun
Vevey
Visp/Viège
Wil SG
Winterthur
Yverdon
Zerne
Zürich

Baucenter Sargans AG	085/ 2 38 31
Gétaz Romang SA	027/ 22 89 31
Gétaz Romang SA	027/ 23 12 58
Baumaterial AG Thun	033/ 23 31 23
Gétaz Romang SA	021/ 51 05 31
Gétaz Romang SA	028/ 48 11 41
Baumaterial AG Wil	073/ 23 54 54
Streiff Baumaterial AG	052/ 28 22 21
Gétaz Romang SA	024/ 25 81 91
Baubedarf Zerne	082/ 8 12 80
Baubedarf Zürich AG	01/ 44 03 11

## Heisses Wasser aus dem Cheminée - mit dem neuen HOB Cheminée-Warmwassereinsatz.

Der neue HOB Cheminée-Warmwassereinsatz ist eine Weiterentwicklung des bewährten HOB Cheminée-Warmflurheizbodens mit Rückwand. Er kann, als zusätzliche Energiequelle für Solarboiler, Elektrospeicherheizungen oder Elektroboiler, problemlos auch in bestehende Heizsysteme und Cheminéés integriert werden. Bei der Planung neuer Anlagen lässt er dem Architekten und Cheminéebauer volle gestalterische Freiheit. Der neue Warmwassereinsatz bringt eine stündliche Heizleistung bis zu 10000 kcal und mehr. Er wird, als komplette Einheit, zusammen mit einem Steuer- und Überwachungsgerät geliefert, welches alle notwendigen Kontrollfunktionen ausführt und absolute Betriebssicherheit garantiert.



Steuergerät zu  
HOB Cheminée-  
Warmwassereinsatz

HOB Cheminée-  
Warmwassereinsatz

### Info-Bon

Bitte senden Sie mir unverbindlich Unterlagen und Referenzen über  
☐ den HOB Cheminée-Warmwassereinsatz  
☐ den HOB Cheminée-Warmflurheizboden mit Rückwand  
(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: \_\_\_\_\_ SIA

**Hans Odermatt**  
Ofen- und Cheminée-bau, 4512 Bellach  
Telefon 065 38 36 46/47



## Statik-Programme

für HP-67/97, HP-41 C, HP-85

Fachbereiche Hoch-/Tiefbau, Stahlbau, Ingenieur-Holzbau, Grundbau, Spannbeton-, Brückenbau, allgemeine Baustatik, (Durchlaufträger mit beliebiger Belastung bis max. 10 Felder auf nur 2 Magnetkarten! Q und M an beliebiger Stelle. Auf Wunsch komplette Biege- und Schubbemessung anschliessend. Keine Eingabe von Belastungsgliedern erforderlich!).

Für die wichtigsten Programme sind spezielle Statik-Formblätter lieferbar, in welche der Programmausdruck (HP 97) geklebt werden oder (HP 67) eingetragen werden kann.

Fordern Sie Informationsmaterial an:

**IBK - Ingenieurbüro für Baukonstruktionen**

Ing. (grad.) Walter Mücke

Broicher Strasse 1, D-5204 Lohmar 1, Tel. 0049 / 2246 / 40 67



**Auftragskontrolle**  
**+ Auftragsabrechnung**  
**+ Nachkalkulation**  
**+ Erfolgskontrolle**  
**+ Sonderauswertungen**  
**= VISURA EDV-SERVICE**

**Visura** Treuhand-Gesellschaft

Zürich	01 211 38 33	Grenchen	065 8 21 71
Solothurn	065 21 42 11	Stans	041 61 44 34
Luzern	041 23 54 21	Olten	062 22 67 22
Aarau	064 24 76 61	Altdorf	044 2 66 66



## Vogel-Skihalter

Ganzmetall, feuerverzinkt, robust

Planen und Einrichten von Skiräumen

Lieferrn von Teilen für Selbstmontage

Für Hotels, Ski- und Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw.

Verschiedene Modelle

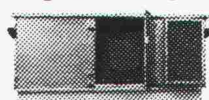
Bis 16 Paar Ski per Laufmeter

ERWIN VOGEL, Vogel-Skihalter

Am See 503, 8882 Unterterzen

Telefon 085/4 22 12

### ANSON «WR» Ventilatoren mit Wärmerück- gewinnung



sparen bis 65% Wärme in Restaurants, Fabriken, Schwimmbädern usw. Kompakt. Überall - auch nachträglich - montierbar anstelle von gewöhnlichen Ventilatoren. 300 bis 50 000 m³/h. Sofort amortisiert. ANSON «WR» ab Fr. 985.- Lüftungsfirmen und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

### ANSON RIELLO «Split» Klimageräte sind leise



Rasch und ohne Spitzarbeit montiert. Für Büros, Läden, Supermärkte, Ausstellungen, Montageräume, Labors, EDV usw. 12 Modelle von 2,5 bis 84 kW. Preisgünstig! ANSON RIELLO «Split» ab Fr. 2600.- Klimafirmen und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

### ANSON Dachventilatoren



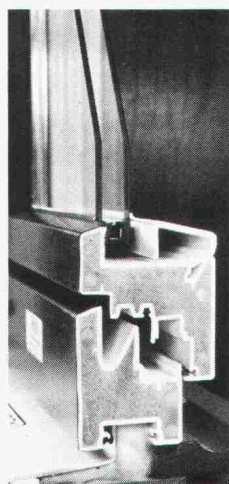
für Flach-, Schräg- und Sheddächer, mit Luftaustritt horizontal oder vertikal von Anson. Bis 50 000 m³/h. Geräuscharm und wartungsfrei. Auch für hohe Temperaturen und aggressive Medien. Prompt und preisgünstig von ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

# FAHRNI

thermassiv®

Das vollmassive Kunststoff-Fenstersystem für heute mit der Profilvertechnik von morgen! Wer heute baut oder saniert, sollte unbedingt dieses neue Kunststoff-Fenstersystem prüfen, bevor er seine Fenster plant und einkauft!



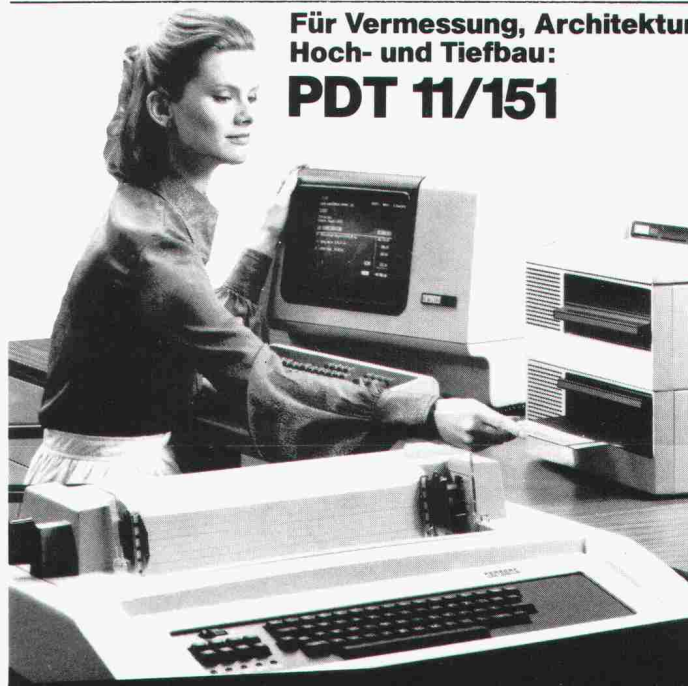
#### COUPON:

Senden an:  
 Fahrni + Co AG  
 Bernstrasse 84  
 3250 Lyss  
 Tel. 032 84 25 25

Ich interessiere mich für FAHRNI thermassiv:

Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_  
 Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_

## Für Vermessung, Architektur, Hoch- und Tiefbau: PDT 11/151



- mit Standardprogrammen für Statik, Grundbau und Bauadministration
- 64K Bytes Speicher
- Disketten-Doppellaufwerk
- Bildschirm- und/oder Druckerterminal
- Multiterminal-fähig
- Datenfernübertragung bis 2400 Baud
- FORTRAN und BASIC als Programmiersprachen

## DIGICONULT AG

Technikumstrasse 79

8400 Winterthur

Tel. 052 23 17 17



## Stellenangebote

Als Generalunternehmung für Renovationen und Umbauten suchen wir einen ausgewiesenen

### Hochbauzeichner/ Hilfsbauführer

zur selbständigen Betreuung anspruchsvoller Bauvorhaben im Sektor Umbau und Renovationen.

Wenn Sie dazu noch Kenntnisse der Devisierung mitbringen, können wir Ihnen ein erweitertes Arbeitsgebiet anbieten.

Falls Sie diese Aufgabe interessiert, schreiben Sie uns oder rufen Sie uns bitte an, Tel. 830 36 55, unser Herr Cramer gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**RENUM  
BAU AG**

Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

18/16-h

Wir suchen einen

### Bauführer/Bauleiter

für unsere anspruchsvollen und interessanten öffentlichen und privaten Bauten. Anfragen und Information an:

**Robert Frei**, Architekt HTL/SWB, Mitarbeiter H. Oeschger  
Widacherstrasse 4a, 5416 Kirchdorf  
Telefon 056 / 82 27 77 G — 056 / 98 15 91 P

19/21-i

Die erfreuliche Entwicklung auf dem Markt und die immer kurzfristiger werdende Auftragsabwicklung veranlassen uns, die Technischen Büros in Winterthur und Bülach zu verstärken. Wir suchen

### Stahlbauzeichner/ Konstrukteure

denen wir nachstehende Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung übertragen können:

- Anfertigungen von Werkstattplänen, Stücklisten und Schablonen nach Projektplänen und allgemeinen Angaben durch den Ingenieur
- selbständige Bearbeitung von Aufträgen
- Bereinigung von Detailpunkten im Gespräch mit unseren Kunden und auf den Baustellen

Berufskennntnisse als Stahlbauzeichner sind erforderlich. Es besteht auch die Möglichkeit, als Maschinen-, Bau- oder Eisenbetonzeichner eine Umschulung mitzumachen.

Interessenten ersuchen wir um Einreichung einer schriftlichen Bewerbung oder vorerst um telefonische Kontaktnahme mit der Personalleitung.

**GEILINGER**

Geilinger AG  
8401 Winterthur, PF 988  
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

18/05-h

Pour un projet de développement rural dans un pays francophone de l'Afrique de l'Ouest, nous cherchons, pour une période d'un an et demi à deux ans, un

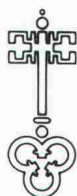
## ingénieur du génie rural ou civil

pour la surveillance et/ou l'exécution de tous les travaux d'infrastructure technique, notamment:

- la mise en place de l'adduction d'eau pour les villages et les zones de pâturage
- les constructions rurales du secteur élevage (centres de tri, abreuvoirs, clôtures, etc.)
- l'entretien des routes et la construction des pistes rurales
- le réaménagement d'un petit périmètre irrigué
- levé et établissement de cartes des réalisations

Nous demandons une expérience comme chef de chantier (y compris logistique, gestion du personnel, travaux administratifs et comptabilité), la volonté de s'intégrer dans l'équipe des experts en place et la compréhension des problèmes spécifiques d'un travail dans un pays du tiers monde.

Si vous êtes intéressé à ce poste, nous vous prions de nous envoyer votre candidature accompagnée des documents habituels.



Universal Ingénieurs-Conseils S.A.

Malzgasse 30  
4010 Bâle

19/14-i





## Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

Zur Bewältigung umfangreicher und vielschichtiger Bauvorhaben am Flughafen Zürich müssen wir den Mitarbeiterstab unseres Architekturbüros erweitern. Deshalb suchen wir zu möglichst baldigem Eintritt einen

### Hochbauzeichner

der innerhalb eines kleinen Teams selbständig

- Projekt- und Ausführungspläne zeichnet und
- an der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Ausschreibungen mitwirkt

Einem Bewerber mit konstruktiven Kenntnissen, Flair für Innenausbauaufgaben, guten darstellerischen Fähigkeiten und einiger Praxis im Erstellen von Offertformularen können wir eine interessante Beschäftigung bieten.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwarten wir gern bis 8. Mai 1981 an die

**FLUGHAFEN-IMMOBILIEN-GESELLSCHAFT**  
Personaldienst  
8058 Zürich-Flughafen

19/18-i

Für die Bearbeitung vielfältiger Probleme auf dem Gebiet der Wasserkraftnutzung suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH

Neben angemessenen beruflichen Qualifikationen werden Eignung und Verständnis für die Pflege guter Beziehungen mit Behörden, Organisationen, Fachverbänden und Privaten im In- und Ausland vorausgesetzt. Kenntnisse der Amtssprachen erwünscht.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das

**Bundesamt für Wasserwirtschaft**  
Personaldienst  
Effingerstrasse 77, 3001 Bern  
Telefon 031 / 61 54 69

19/04-i

Wir suchen

### KALKULATOR

mit entsprechender Ausbildung für die Bauunternehmung, der in einem jungen, dynamischen Team seine berufliche Entfaltung anstrebt.

Sie haben weitgehende Kompetenzen und überwachen auch die technische Nachkalkulation, die Ihnen alle Leistungswerte für Ihre Arbeit liefern.

Entsprechende Anstellungsbedingungen sind selbstverständlich. Rufen sie uns an und verlangen Sie unseren Herrn Ursin, der alles weitere gerne mit Ihnen bespricht.



Industriestrasse 20  
6300 Zug  
Telefon 042 / 21 93 93

19/01-i



*Stump*

Unsere Ingenieurabteilung mit Sitz in Zürich unterstützt auf dem speziellen Gebiet des Tief- und Grundbaues die entsprechenden Filialen unserer Unternehmung in der ganzen Schweiz.

Mit ihrem Fachwissen liefert sie den Bauherren, projektierenden Ingenieuren und Bauunternehmungen wertvolle Entscheidungsgrundlagen für die optimale Ausnutzung der Baugrundverhältnisse und erleichtert ihnen die Risikoeinschätzung bei komplexen Grundbauvorhaben.

Für diesen interessanten Spezialbereich suchen wir einen jungen

### Geotechniker

Als Ingenieur ETH oder HTL oder als Ingenieur-Geologe verfügen Sie über eine gewisse Erfahrung und theoretische Ausbildung auf dem Gebiet der Boden- und Felsmechanik.

Bei Ihrer künftigen Tätigkeit werden die Beratung, Instrumentierung von Bauten, geotechnischen Messungen und Auswertungen mit eigener EDV-Anlage im Vordergrund stehen. Die Arbeit erfordert abwechselungsweise manuellen Einsatz im Felde sowie technische Arbeit im Büro.

Senden Sie Ihre Bewerbung an den Leiter der Ingenieurabteilung, Herr Dr. Otta, oder nehmen Sie telefonisch Kontakt auf mit ihm unter Nr. 01 / 252 56 22.

**Stump Bohr AG**, Mühlebachstrasse 20, 8032 Zürich

19/02-i



**TILLYARD AG** Projektsteuerung  
Terminplanung  
Baukostenplanung

Unsere Firma expandiert. Wir suchen

## 2 versierte Baufachleute

aus Planung und (oder) Ausführung. Sie sind in der Lage, anspruchsvolle Aufgaben zu bearbeiten. Interessante und vielseitige Projekte im In- und Ausland, deren Bearbeitung Erfahrung, technisches Wissen, Durchsetzungsvermögen und Geschick erfordern, erwarten Sie.

Schreiben Sie und oder rufen Sie uns an

**TILLYARD AG**, Baukostenplanung  
Mühlebachstrasse 174, 8008 Zürich  
Tel. 01 / 55 16 21 (Herren B. C. Feigl/Chr. Tschannen)

19/03-i

Für unser Ingenieurbüro in **Aarau** benötigen wir einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

### Arbeitsgebiet:

Projektierung von Tragkonstruktionen für Brückenbauten, Hoch- und Tiefbauten in Stahlbeton, Spannbeton und Stahl.

### Anforderungen:

- Initiative und Engagement
- Freude an anspruchsvollen statischen und konstruktiven Problemen
- erwünscht sind einige Kenntnisse in der Anwendung baustatischer Computerprogramme

### Sie können erwarten:

- gründliche Einführung in Ihr neues Arbeitsgebiet
- Unterstützung durch ein fähiges Team von Ingenieuren und Konstrukteuren
- Weiterbildung (interne Seminare, Fachbibliothek, Zeitschriften, Kurse)
- interessante Aufträge, wenig Routinearbeit.

Wenn sie tüchtig sind und sich für diese Stelle interessieren, so rufen Sie uns bitte an:



**Rothpletz, Lienhard + Cie AG**  
Projektierende Bauingenieure  
**Aarau, Olten, Bern**  
5000 Aarau, Schiffpländestrasse 35  
Telefon 064 / 22 55 61  
(dipl. Ing. W. Kaufmann verlangen)

19/05-i

Für Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben suchen wir

## Tiefbauzeichner(in) Techniker/Ing. HTL

Einsatzorte und Arbeitszeiten sind nicht alltäglich.

Bitte rufen Sie uns doch an und erkundigen Sie sich über die Stelle.

**Ingenieurbüro W. Galli**  
**Sandacker 6, 8052 Zürich (Seebach)**  
Telefon 01 / 301 13 33

19/06-i



Das Institut für Strassen-, Eisenbahn- und Felsbau auf dem Höggerberg sucht zu baldigem Eintritt einen

## dipl. Bauingenieur ETHZ oder EPFL

als wissenschaftlichen Mitarbeiter für Forschungsarbeiten im bituminösen Strassenbau.

Erfahrungen auf dem Gebiet der bituminösen Baustoffe sind erwünscht. Die Stelle bietet einem für wissenschaftliches Arbeiten geeigneten Ingenieur alle Möglichkeiten zur persönlichen Entfaltung.

Weitere Auskunft erteilt Tel. 01 / 377 31 92 (Herr S. Huschek).

Ihre schriftliche Bewerbung erwartet gerne das

**Institut für Strassen-, Eisenbahn- und Felsbau, ETH-Höggerberg, 8093 Zürich**

19/14-i



Für Forschungsarbeiten auf dem Gebiet des Städtebaus und der Ortsplanung im Rahmen unseres Instituts suchen wir einen

## dipl. Architekten

für die Stelle eines wissenschaftlichen Mitarbeiters.

**Anforderungen:** Interesse an der theoretischen Behandlung von Problemen in Siedlungsbau und Städtebau, Fähigkeit in der entwerferischen und schriftlichen Bearbeitung solcher Aufgaben, wenn möglich praktische Erfahrung in Planungsbüro, Hochschulabschluss, Schweizer Bürger.

Bewerbungen sind zu richten an:

**Prof. Benedikt Huber**, Lehrstuhl für Architektur und Städtebau, ORL-Institut, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich

19/16-i

Zur Verstärkung unserer Tiefbauabteilung suchen wir zum möglichst baldigen Eintritt

## Bauingenieur HTL

für die Projektierung im Strassen- und Autobahnbau, Kanalisations- und allgemeinen Tiefbau.

## Tiefbauzeichner

für die selbständige zeichnerische Bearbeitung von Projekten im Strassen- und allgemeinen Tiefbau.

**Erwünscht:** eine mehrjährige, einschlägige Berufspraxis.

**Wir bieten:** selbständige Tätigkeit in Dauerstelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie uns.

**G. SPAHN AG**, Ingenieure und Planer  
Schaffhauserstrasse 83, Postfach, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 363 28 46

19/17-i

Zur Ergänzung unseres jungen und dynamischen Teams suchen wir per Mitte Jahr oder nach Vereinbarung

## Hochbauzeichner/Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von verschiedenen Bauvorhaben in Büro-, Industrie- und Wohnungsbau.

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit sowie gut ausgebaute Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf an unseren Herrn Gremli.

**WEWO AG**, Florastrasse 49, 8008 Zürich  
Telefon 01 / 251 73 75 oder 01 / 251 10 97

18/07-h

### WIR SUCHEN

ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS EINEN  
SEHR GUT QUALIFIZIERTEN

## BAUFÜHRER

### AUFGABEN

SICHERES FÜHREN VON GRÖßEREN  
BAUSTELLEN, EVENTUELL INKL. ERSTELLEN  
DER SUBMISSIONSUNTERLAGEN, TERMIN-  
UND KOSTENÜBERWACHUNG.

### ANFORDERUNGEN

ABSOLVENT EINER HÖHEREN TECHNischen  
LEHRANSTALT ODER ERFAHRENER BAUZEICHNER,  
MEHRJÄHRIGE BÜRO- UND BAUSTELLENPRAXIS.

### WIR BIETEN

ANGENEHMES ARBEITSKLIMA IN KLEINEM TEAM.  
FORTSCHRITTLICHE ANSTELLUNGSBEDINGUNGEN.  
ZEITGEMÄSSES GEHALT, GLEITENDE ARBEITS-  
ZEIT, PENSIONS KASSE, 4 WOCHEN FERIEN.

### EINTRITT

NACH VEREINBARUNG.

### BEWERBUNGEN

WENN SIE BEREIT SIND, UNS IM BEMÜHEN EINE  
ÜBERDURCHSCHNITTliche DIENSTLEISTUNG ZU  
ERBRINGEN, ZU UNTERSTÜTZEN, DANN  
SCHREIBEN ODER TELEFONIEREN SIE UNS DOCH.

### AAP

ATELIER FÜR ARCHITEKTUR UND PLANUNG,  
LAUPENSTRASSE 45, 3008 BERN, 031/25'05'45

Wir sind ein namhaftes Generalunternehmen für Renovationen und Umbauten und suchen per 1. Juli 1981 einen

## Architekten/Bauleiter

als Leiter der Planungsgruppe.

Neben dieser anspruchsvollen Aufgabe sollte unser neuer Mitarbeiter auch in der Lage sein, einzelne Objekte zu kalkulieren und während der Realisierung bis zur Vollendung zu begleiten.

Einem einsatzfreudigen Bewerber bieten wir nebst entsprechendem Salär und gutausgebauten Sozialleistungen einen angenehmen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team.

Bitte rufen Sie uns an unter Tel. 01 / 830 36 55, Herr R. Cramer gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

18/16-h



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir möglichst bald mehrere

## Hochbauzeichner(-innen)

für Projekt- und Werkplanbearbeitung verschiedener interessanter Objekte.

Selbständige Arbeitsweise, aufgeschlossenes Arbeitsklima, attraktive Bedingungen und Entlohnung. Bitte rufen Sie uns an.

**Architekturbüro Hans Koella AG**  
Nordstrasse 31, 8035 Zürich, Telefon 01 / 362 94 78

19/09-i

Mittelgrosses Ingenieurbüro in Zürich sucht

## dipl. Bauingenieur ETH

als **leitenden Ingenieur** für Planungen und Projektierungen im städtischen Tiefbau, Strassenbau und Bahnbau.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gesprächs.

**Schubiger AG Bauingenieure**  
Kleinstrasse 16 (beim Kreuzplatz), 8008 Zürich  
Telefon 01 / 251 86 51

19/07-i

Gesucht

## Bauführer

für diverse Umbauten und Modernisierungsarbeiten im Raum Zürich.

### Evtl. Pensionär für Zeitaufgaben

Telefonieren Sie bitte unserem Herrn Hagedorn (Telefon 01 / 201 09 00) oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung an

**René E. Hatt & Partner AG**, Stockerstrasse 38, 8039 Zürich

19/08-i

Wir suchen

## Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Praxis zur selbständigen Bearbeitung von Projekten im Stahlbetonbau

und einen jüngeren, initiativen

## Eisenbeton-/Tiefbauzeichner

zur Lösung von zeichnerischen und konstruktiven Problemen im Stahlbetonbau, teilweise auch im allgemeinen Tiefbau.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie uns.

**Hansjörg Schnewlin**, Ingenieur SIA  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur, Telefon 052 / 23 28 26

19/20-i

Wir suchen einen

**Architekten**, guter Entwerfer und Darsteller, und einen

**Hochbauzeichner** mit Erfahrung in der Bauführung.

Wir haben interessante und anspruchsvolle Aufgaben für Sie bereit. Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute, kollegiale Zusammenarbeit.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns.

**J. Stöckli**, dipl. Architekt BSA/SIA, Neugasse 28, 6300 Zug  
Telefon 042 / 21 83 87

19/13-i

Gesucht

## Bauzeichner(in)

oder

## Bautechniker(in)

in kleines Arbeitsteam mit vielseitigen Aufgaben.

**M. Brügger**, dipl. Architekt BSA/SIA, **Reichsgasse 47, 7000 Chur**

19/11-i

## Stellengesuche

## Architekt (40)

überdurchschnittlicher Darsteller, mit erstklassigen Referenzen in allen Sparten des Berufs, sucht neuen Wirkungskreis als Planer, Sachbearbeiter, Team-Leiter. Evtl. auch Partnerschaft. Raum: Zug/Zürich.

Anfragen unter Chiffre SIA 747 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

18/12-h

## Bauingenieur-Techniker HTL

mit langjähriger Tätigkeit in Unternehmung und Verwaltung sucht neuen Wirkungskreis in den Sektoren Strassenbau und allgemeiner Tiefbau als **Bauleiter** oder **Bauführer** in Ingenieurbüro, Verwaltung oder Bauunternehmung.

Eintritt nach Übereinkunft.

Region Zürichseegegend, Bezirk Affoltern und ganzer Kanton Zug erwünscht.

Offerten unter Chiffre SIA 753 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

19/12-i

Junger

## Bauingenieur HTL

sucht neuen, interessanten Wirkungskreis im In- oder Ausland.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 755 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Zu verkaufen:

### 1 Pneukran Saturn, 25/20 t

8 Zyl. Deutz-Diesel, 230 PS/DIN, 2650 U./min, mit Zubehör. Baujahr 73

### 1 Pneukran Austin-Western, Mod. 410, 10 t

Mercedes-Diesel OM 352, 126 PS/DIN (Bj 1971), mit Zubehör. Baujahr 1961.

**Geilinger AG**, 8180 Bülach, Telefon 01 / 860 35 61

19/10-i



# Sarnafil® hält dicht

Ein Produkt der Sarna Kunststoff AG, Telefon 041 66 0111

## Zu kaufen gesucht

1 kompl. Satz Leroy-Schablonen inkl. Schreibgerät und Federn

Autom. Nivelliergerät (mit Horizontalkreis) mit Stativ (Kern GK-1-AC oder Wild NAK 1)

Doppel-Winkelprisma mit Lotstock

1 Satz Stahlrohrjalons (zerlegbar)

2 Jalon-Stativ

1 Lattenfussplatte

1 Nivellierlatte (L = 4 m), zusammenklappbar

1 Setzlatte (Aluminium) (L = 3-4 m)

1 Lattenrichter

Offerten an

**Ingenieur Erich Finger**

dipl. Bauingenieur ETH/SIA, 3604 Thun

Telefon 033 / 36 40 10

19/19-1

SEMA

**SEMA**

### Fertigaragen

Einzel-, Reihen- oder Unterflurgaragen aus Stahlbeton in einem Guss mit Bodengefälle. Beste Qualität zu vorteilhaftem Preis. Viele Variationsmöglichkeiten. Passend zu jedem Hausstil.



----- **Coupon** ----- ✂

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ 103

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei

**SEMA AG**  
Marktgasse 1 4900 Langenthal  
063 22 95 95

**Bauzeichner / Bauleiter / Techn. Kaufmann** sucht

**freie Mitarbeit** max. 10. Std. wöchentlich.

Offerten unter Chiffre SIA 754 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Stetes inserieren bringt Erfolg!

## Neuerscheinung!

### SPAROBJEKT EINFAMILIENHAUS

von Bruno Wick, Widen, dipl. Bauing. ETH/SIA

Die Schweizerische Aktion Gemeinsinn für Energiesparen (SAGES) führte erfolgreich die Aktion «Energieverbrauch Einfamilienhäuser, Energiekennzahl» durch. Aus der Auswertung von über 2000 Fragebogen lassen sich neue Erkenntnisse über den Energieverbrauch und die Grenzen des Sparens ableiten.

Das Buch will nicht der Vielfalt von Sparvorschlägen neue anfügen, sondern Ordnung und System in die Sanierungstätigkeit bringen.

Der Hauseigentümer kann seine künftigen Investitionen bei der energetischen Verbesserung seines Hauses auf breite betriebs- und volkswirtschaftliche Erkenntnisse abstützen; der Heizungsinstallateur wird die gleiche Sprache wie der Bauherr und der Architekt sprechen.

Die Verantwortlichen für unsere Energiepolitik finden manche feststehende Tatsache kritisch beleuchtet, und auch die Politiker sollten dieses für interessierte Laien geschriebene Fachbuch zu Rate ziehen.

Das Buch eignet sich auch vorzüglich als Geschenk an Hausbesitzer, an künftige Bauherren und an Kollegen, die in der Energie-Szene Entscheidungen zu treffen haben.

Das Buch umfasst 180 Seiten, 40 Abbildungen und 20 Tabellen, **Preis: Fr. 24.- zuzüglich Porto**

**Schriftlich oder telefonisch zu bestellen bei Verlags-AG Zürich, Postfach 630, 8021 Zürich, Telefon 01/201 55 36**



**DIE  
ECHTE  
BLAUE**

**Styrofoam®**  
Wärmedämm-  
platte  
20 Jahre bewährt

Eingetragenes Warenzeichen  
The Dow Chemical

Überall anwendbar  
wo im Gebäude Wärmeverluste  
verhindert werden müssen.  
Generalvertretung WANCOR AG  
Lieferung durch den  
Baustoffhandel.

**VEROPLAN®**  
EIN PRODUKT DER SIKA-SCHWEIZ

Die Alternative  
Die hochwertige PVC - Dachdichtungsbahn

Verkaufsaktiengesellschaft  
für plastische Bedachungs-  
und Abdichtungsmaterialien

Froburgstrasse 15  
4600 Olten  
Telefon 062 21 06 41

**VERBIA**

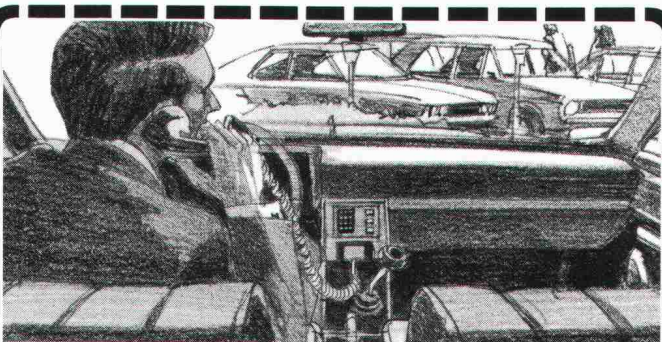
**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE

Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau,**  
in der **Altbausanierung** und im **Stallbau.**  
Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen  
**Kälte, Wärme, Lärm.**

**SCHICHTEX**  
UNTERDACH

**Dachschalung, Isolation und fertige Untersicht**  
in einem. Ausführungen mit ein- oder beidseitiger,  
überlappter Hartfaserplatte oder Holzwolle-Beschichtung.  
Sichtseiten: Strukturanstrich, PVC-Folie weiss und braun.

**Bau + Industriebedarf AG** 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

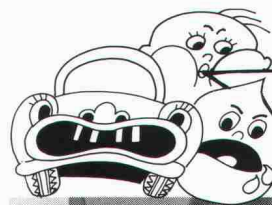


**Wer von seinem Auto  
aus jederzeit um die halbe Welt  
telefonieren kann, ist mit  
Natel von Autophon unterwegs.  
Nehmen Sie mit uns  
Verbindung auf, wir senden Ihnen  
nähere Informationen.**

Jetzt auch mit  
Kurzwahlautomatik  
und Nummernspeicher

**AUTOPHON**

Autophon-Niederlassungen  
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,  
Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,  
Genève 022 42 43 50



**ES-energiesparende  
Bauteile**

Bei  
**ES-Alu Fassaden**  
können wir  
gar nichts  
mehr  
ausrichten...



... Sessa-Norm  
isolierte **Alufassaden**,  
wo hohe Anforderungen  
im Bezug auf Luft- und  
Wasserdichtheit, Schall-  
und Wärmeisolation  
gestellt werden.



Ernst Schweizer AG  
Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

**8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10**  
**Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22**

Coupon: ☐ Wir wünschen techn. Prospekte

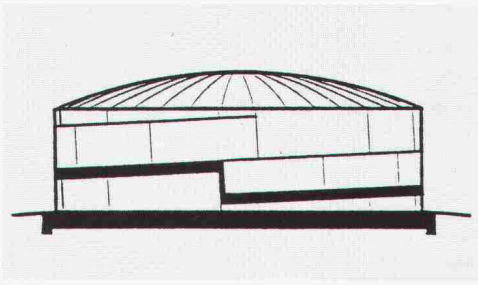
Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

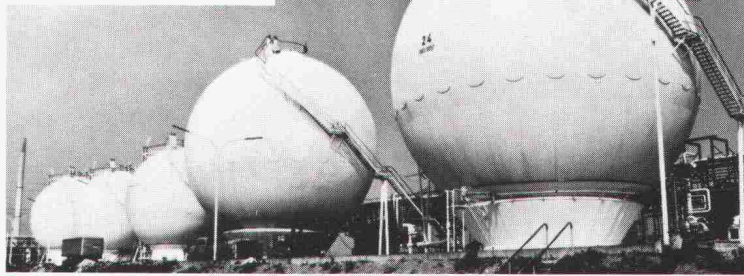
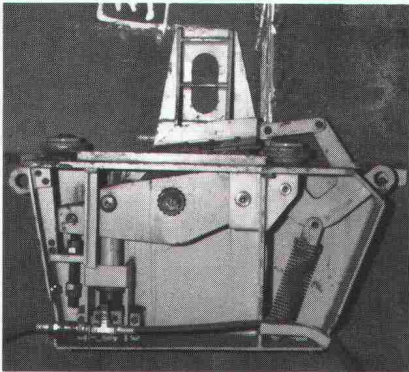
B SIA



40 t bei 50 m Ausladung

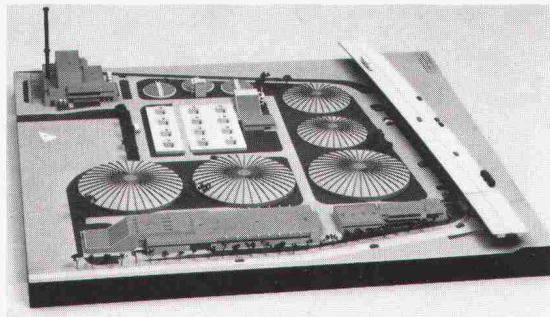


Spiralmontage  
System BUSS\*



Grosstanks –  
massgeschneidert

15 000 m<sup>3</sup> LPG auf  
Flächenlagerung  
mit Erdbeben-  
sicherung,  
System BUSS\*



60 m Spannweite mit 2 mm Dicke

17-1-81

\* patentiert in den wichtigsten Industrieländern

Ausserdem bieten wir: Stahlhoch- und Brückenbau  
Apparatebau  
Stahlwasserbau  
Spezialkomponenten

Buss AG, Basel  
CH-4133 Pratteln / Schweiz  
Telefon 061 81 54 41  
Telex 62 472

**Buss**  
ENGINEERING

